

## Translation of poem written in German for 50<sup>th</sup> Anniversary

Author Unknown

Thus far have you, God the Father  
preserved us with mercy.  
For this grace we praise thee  
young and old.  
And in addition preserve us  
by Thy hand in the state of grace.

(or: preserve us by thy hand  
even further in the state of grace.)

Thus far have we been brought  
by God, through many difficulties.  
He has guarded us as a Father  
in past times.  
So we pray once more  
Protect us with grace in the future.

Thus far has the Lord brought us  
And he leads us further on.  
Simply struggle forth by day and night  
As true brave fighters.  
Thus will we one day receive  
before God's throne  
The reward of grace.

Thus far has the great hero  
Preserved the church well  
It can never be split  
by the devil and the world  
Nor the church ever overthrown  
For God defends his own.

Thus far has Immanuel  
appointed his servants  
as once he did Samuel  
to teach his bold justice  
So must it be in the future  
If God's work is to prosper.

Thus far has the true friend  
Surely enlarged his realm  
He leads it forth and if the foe,  
Strives against it with determination as well  
Yes, Church's realm will overcome  
And Satan's realm must be defeated.

The words which (God's servant spoke)  
are eternal truth  
And they will exist forever as well  
In spite of all the enemy's blows.  
Therefore have they esteemed these words,  
Thus far has God brought us.

Bis hieher hast du gnaediglich  
Gott Vater uns erhalten;  
Fuer diese Gnade preisen dich  
Die Jungen und die Alten  
Erhalte uns durch dein Hand  
Auch ferner in dem Gnadenstand.

Bis hieher hat uns Gott gebracht,  
Durch viele Schwierigkeiten  
Er hat uns vaeterlich bewacht  
In den vergangnea Zeiten  
So bitten wir aufs Neue dich  
Schuetz uns in Zukunft gnaediglich.

Bis hiever hat der Herr gebracht;  
Er fuehret uns auch weiter,  
Nur fotgekaempt bei Tag und Nacht  
Als treue tapfre Streiter;  
So werden wir vor Gottes Thron  
Empfangen einst den Gnadenlohn.

Bis hieher hat der grosse Held  
Die Kirche wohl erhalten;  
Es kaun der Teufel und die Welt  
Die Kirche nie zerspalten;  
Auch stossen sie die Kirch nie um  
Denn Gott beschuetzt sein Eigenthum

Bis hieher hat Emanuel  
Berufen seine Knechte,  
Wie ehemals seinen Samuel,  
Zu lebren goettlich Rechte.  
So muss es auch in Zukumft sein.  
Wenn Gottes Werk soll wohl gedeihn.

Bis heiher hat der treue Freund  
Sein Reich schoen ausgebreitet.  
Er fuehrt es fort and ob der Feind  
Auch gegen inn hart streitet,  
Ja Christi Reich das wird bestehn,  
Und Satans Reich muss unter gehn.

Die Worte die sind ewig wahr  
Die Gottes Knecht gesprochen.  
Und bleiben es auch immerdar  
Trotz aller Feinde Pochea  
Drum hab auf diese Worte acht  
Bis hieher hat uns Gott gebracht.